

# PROVINCE DE QUÉBEC

## MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE POINTE-DES-CASCADES

### Règlement numéro 117

« Règlement numéro 117 décrétant une dépense de 400 000 \$ et un emprunt de 400 000 \$ pour l'exécution de travaux de drainage et de pavage dans le secteur l'Oasis du boisé Chamberry. »

ATTENDU QUE l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné lors de la séance ordinaire du conseil tenue le lundi, 5 novembre 2007;

Le conseil décrète ce qui suit :

**ARTICLE 1.** Le conseil est autorisé à exécuter ou à faire exécuter des travaux de drainage et de pavage dans le secteur connu sous le nom Oasis du boisé Chamberry, le tout tel qu'il appert aux estimations détaillées préparées par Gilles Gadoury, ing. de la firme Génivar en date du 20 décembre 2007 lesquelles font partie intégrante du présent règlement comme annexes « A », et « B ».

**ARTICLE 2.** Le conseil est autorisé à dépenser une somme de 400 000 \$ pour les fins du présent règlement (voir tableau ci-dessous).

**ARTICLE 3.** Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le conseil est autorisé à emprunter une somme de 400 000 \$ sur une période de vingt (20) ans.

**ARTICLE 4.** Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé annuellement, durant le terme de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables situés dans le bassin de taxation décrit à l'annexe « E » jointe au présent règlement pour en faire partie intégrante, une taxe spéciale basée sur la superficie de ces immeubles imposables, telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année.

**ARTICLE 5.** Tout contribuable sur l'immeuble duquel est imposée une taxe en vertu de l'article 4 peut exempter cet immeuble de cette taxe en payant en un versement la part du capital relative à cet emprunt, avant la première émission de cet emprunt ou toute émission subséquente, s'il y a lieu, et qui aurait été fournie par la taxe imposée à l'article 4.

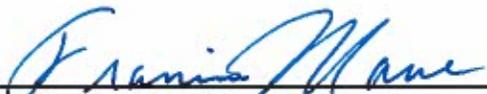
Le paiement doit être effectué dans un délai de trente (30) jours avant le financement ou le refinancement dudit règlement. Le prélèvement de la taxe spéciale imposée par le présent règlement sera réduit en conséquence. Ce paiement doit être fait conformément aux dispositions de l'article 1072.1 du Code municipal du Québec.

Le paiement fait avant le terme sus-mentionné exempte l'immeuble de la taxe spéciale pour le reste du terme de l'emprunt fixé dans le règlement.

**ARTICLE 6.** S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé en rapport avec cette affectation, le conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.

**ARTICLE 7.** Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété par le présent règlement toute contribution ou subvention pouvant lui être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

**ARTICLE 8. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.**

  
Francis Masse  
Maire

  
Christiane Cyr  
Directrice générale

**Vraie copie certifiée du règlement numéro 117**

  
Christiane Cyr  
Directrice générale

**Tableau des coûts/règlement numéro 117**

<b>Estimation des coûts / travaux de drainage</b>	<b>Annexe « A »</b>	<b>86 180 \$</b>
<b>Estimation des coûts / travaux de pavage</b>	<b>Annexe « B »</b>	<b>269 207 \$</b>
<b>Étude préliminaire</b>	<b>Annexe « C »</b>	<b>8 717 \$</b>
<b>Frais professionnels</b>	<b>Annexe « D »</b>	<b>35 896 \$</b>
<b>Bassin de taxation (superficie)</b>	<b>Annexe « E »</b>	

## ESTIMATION DES COÛTS

MUNICIPALITÉ DE POINTE-DES-CASCADES  
OASIS DU BOISÉ  
TRAVAUX DE DRAINAGE  
N/D : P107360-200

ART.	DESCRIPTION	QUANT.	UNITÉ	PRIX UNITAIRE	MONTANT
1.0	Ensemencement	500	m <sup>2</sup>	3,50 \$	1 750,00 \$
2.0	Mise en forme de la rue	400	m <sup>2</sup>	6,00 \$	2 400,00 \$
3.0	Pierre concassée MG-20 pour assise et enrobage	40	t.m.	25,00 \$	1 000,00 \$
4.0	<u>Fondation de rue :</u>				
4.1	- Pierre concassée MG-20	50	t.m.	20,00 \$	1 000,00 \$
4.2	- Pierre concassée MG-56	100	t.m.	17,00 \$	1 700,00 \$
5.0	Remblais classe A	100	m <sup>3</sup>	50,00 \$	5 000,00 \$
6.0	<u>Réfection d'entrées charretières :</u>				
6.1	- en pierre concassée	50	m <sup>2</sup>	15,00 \$	750,00 \$
6.2	- en pavé uni	0	m <sup>2</sup>	100,00 \$	0,00 \$
7.0	Signalisation et maintien de la circulation	1	global	500,00 \$	500,00 \$
8.0	Nettoyage de rue	1	global	1 000,00 \$	1 000,00 \$
9.0	<u>Travaux de drainage :</u>				
9.1	- reprofilage de fossé	50	m	25,00 \$	1 250,00 \$
9.2	- conduites de drainage enfouies à modifier	30	m	120,00 \$	3 600,00 \$
9.3	- ponceaux (traverse de rue) à modifier	15	m	300,00 \$	4 500,00 \$
10.0	<u>Nouvelles conduites de drainage, PEHD :</u>				
10.1	- 375 mm de diamètre	10	m	130,00 \$	1 300,00 \$
10.2	- 450 mm de diamètre	10	m	160,00 \$	1 600,00 \$
10.3	- 525 mm de diamètre	40	m	200,00 \$	8 000,00 \$
10.4	- 610 mm de diamètre	110	m	250,00 \$	27 500,00 \$
11.0	Puisard PEHD	2	un.	750,00 \$	1 500,00 \$
12.0	Regard-puisard	4	un.	3 000,00 \$	12 000,00 \$
	<b>Sous-Total</b>				<b>76 350,00 \$</b>
	<b>Taxes TPS (5%) et TVQ (7.5%)</b>				<b>9 830,06 \$</b>
	<b>Total (Pavage)</b>				<b>86 180,06 \$</b>

Note : travaux imprévus et frais contingents non inclus

GENIVAR



Préparé par Gilles Gadoury, ing., M. Ing.  
le 20 décembre 2007

## ESTIMATION DES COÛTS

MUNICIPALITÉ DE POINTE-DES-CASCADES  
OASIS DU BOISÉ  
TRAVAUX DE PAVAGE  
N/D : P107360-200

ART.	DESCRIPTION	QUANT.	UNITÉ	PRIX UNITAIRE	MONTANT
1.0	Ensemencement	500	m <sup>2</sup>	3,50 \$	1 750,00 \$
2.0	Mise en forme de la rue	9100	m <sup>2</sup>	3,50 \$	31 850,00 \$
3.0	Pierre concassée MG-20 pour correction de profil	4000	t.m.	15,00 \$	60 000,00 \$
4.0	<u>Enrobé bitumineux :</u> - couche de surface EB-10S, 60 mm	9100	m <sup>2</sup>	14,00 \$	127 400,00 \$
5.0	Accotement en pierre concassée	300	t.m.	20,00 \$	6 000,00 \$
6.0	Réfection d'entrées charretières : - en pierre concassée	500	m <sup>2</sup>	15,00 \$	7 500,00 \$
7.0	Signalisation et maintien de la circulation	1	global	2 000,00 \$	2 000,00 \$
8.0	Nettoyage de rue	1	global	2 000,00 \$	2 000,00 \$
	<b>Sous-Total</b>				<b>238 500,00 \$</b>
	<b>Taxes TPS (5%) et TVQ (7.5%)</b>				<b>30 706,88 \$</b>
	<b>Total (Pavage)</b>				<b>269 206,88 \$</b>

Note : travaux imprévus et frais contingents non inclus

GENIVAR



Préparé par Gilles Gadoury, ing., M. Ing.  
le 28 août 2007



13 AOUT 2007



Facture : 71993  
Date : 2007-08-08  
Page : 1

89, Don Quichotte, bureau 9  
Ville de L'Île-Perrot (Québec) J7V 6X2  
Téléphone : 514-453-1621  
Télécopieur : 514-453-9305

ANNEXE "C"

Facturé à : **Municipalité de Pointe-des-Cascades**  
105 chemin Du Fleuve  
Pointe-des-Cascades Québec  
J0P 1M0

*CP9*

N/D: P107360  
Étude préliminaire pour le drainage pluvial  
Oasis du Boisé, Pointe-des-Cascades  
  
Responsable: Gilles Gadoury, ing.  
Client no: MUNMUN-CAS001

À l'attention de: **Madame Annie Maheu**  
inspectrice

Honoraires professionnels pour la réalisation d'une étude préliminaire pour le drainage pluvial du projet domiciliaire Oasis du Boisé à Pointe-des-Cascades transmise le 6 août dernier, le tout tel que décrit dans notre offre de services datée du 5 avril 2007 et acceptée par lettre datée du 15 mai 2007.

Période se terminant le 2007-08-04

**AVANCEMENT DES TRAVAUX À 90%**

Projet	P107360	Drainage et pavage, Oasis du Boisé à Pointe-des-Cascades
Sous-projet	200	Étude drainage
Honoraires forfaitaires de	8 500.00 \$	À 90.00% = 7 650.00 \$

	À ce jour	Précédent	Cette facture
Honoraires	7 650.00 \$	0.00 \$	7 650.00 \$
Total du sous-projet	7 650.00 \$	0.00 \$	7 650.00 \$
<b>Montant total</b>	<b>7 650.00 \$</b>	<b>0.00 \$</b>	<b>7 650.00 \$</b>
T.P.S. #855757928 RT0001			459.00 \$
T.V.Q. #1212020369 TQ0001			608.18 \$
<b>Grand total</b>			<b>8 717.18 \$</b>

Cette facture est payable à GENIVAR Société en commandite "Net 30 jours" suivant la date de facturation



**GENIVAR**

GENIVAR Société en commandite

ANNEXE "D"

cc: Conseil municipal PDC  
A. Maheu

Le 28 novembre 2007

Madame Annie Maheu  
Inspectrice municipale et de voirie  
**Municipalité de Pointe-des-Cascades**  
105, chemin du Fleuve  
Pointe-des-Cascades (Québec) J0P 1M0

**Objet : Travaux de drainage – Secteur Oasis du Boisé**  
Plans et devis et surveillance  
Budget d'honoraires professionnels  
Notre dossier : P107360-066

---

Madame,

Lors de notre dernière rencontre, vous nous avez mentionné que la Municipalité désirait procéder à l'installation des ponceaux requis pour assurer le bon fonctionnement du réseau de drainage, le tout selon les recommandations formulées dans le rapport de l'étude préliminaire.

Les correctifs aux profils des fossés et aux ponceaux des entrées privées seront réalisés ultérieurement de façon progressive. De plus, tel que discuté, certaines recommandations de drainage devront être revues en tenant compte des travaux actuellement en cours de réalisation sur la Route 338.

Nous avons donc le plaisir de vous présenter notre offre de services professionnels pour ce projet. Le mandat consiste à réviser l'étude préliminaire, à produire les plans et devis pour soumission et construction, ainsi qu'à assurer la surveillance des travaux d'installation de ponceaux et de correction du profil de certaines sections de fossé et de conduites existantes localisées près de l'exutoire principal.

La structure de notre mandat se divise en trois (3) étapes et consiste en :

Étape 1 : Révision de l'étude préliminaire

1. relevés topographiques complémentaires
2. révision du profil du fossé sud-ouest de la rue Claude
3. révision du profil des fossés de la section de la rue Chamberry entre la rue De Léry et la Route 338
4. révision des ponceaux privés à corriger
5. réunion de coordination

Cette étape sera facturée sur une base forfaitaire de 3 750 \$.

.../2





# GENIVAR

GENIVAR Société en commandite

Le 28 novembre 2007

Madame Annie Maheu  
Inspectrice municipale et de voirie  
Municipalité de Pointe-des-Cascades  
105, chemin du Fleuve  
Pointe-des-Cascades (Québec) J0P 1M0

Objet : Offre de services professionnels  
Pavage des rues, secteur Oasis du Boisé  
Notre dossier : P107360-066

---

Madame,

Par la présente, nous avons le plaisir de vous présenter notre offre de services professionnels pour le projet cité en rubrique.

Le mandat consiste à réaliser les plans et devis, à produire les documents d'appel d'offres ainsi qu'assurer la surveillance pour les travaux de pavage des rues du secteur « Oasis du Boisé ».

La structure de notre mandat se divise en trois (3) étapes et consiste en :

Étape 1 - Préparation des plans et devis

1. Relevé topographique;
2. Préparation des plans pour construction;
3. Préparation du bordereau des quantités et estimation des coûts;
4. Devis technique.

Cette étape sera facturée sur une base forfaitaire au montant de : 7 750 \$

.../2



## Annexe "E"

<b>L'Oasis du Boisé</b>		
<b>Adresses</b>	<b>Propriétaires</b>	<b>Superficie de terrain (m<sup>2</sup>)</b>
<b>rue Chamberry</b>		
11 Chamberry	Martin Gagnon, Tania Rondeau	684,0
12 Chamberry	Marc Bélair, Sophie Laliberté	667,3
13 Chamberry	Construction Nordi Inc.	1335,8
14 Chamberry	Judy Lalonde	595,8
15 Chamberry	Construction Nordi Inc.	795,5
16 Chamberry	Maria De Ferrari	681,7
18 Chamberry	Claude Grosso, Nathalie Préfontaine	821,6
19 Chamberry	Réjean Dion	781,4
20 Chamberry	Yves Boyer, Diane Paradis	635,0
22 Chamberry	Martin Deschamps	682,9
24 Chamberry	René Matte	637,1
26 Chamberry	Vincent Biello, Lisa Thornicroft	562,5
<b>rue Claude</b>		
9 Claude	Bernard Lévesque, Farah Gaumont	640,7
11 Claude	Gaétan Quirion	592,8
12 Claude	Gilles Bezeau, Francine Veilleux	701,4
13 Claude	Stéphane Rochon, Chantal Roy, Raymond Rochon	660,2
14 Claude	Luc Côté, Diane Carrière	608,8
16 Claude	Daniel Dupont, Sandra Pépin	738,4
18 Claude	Rémi Baril, Julie Leblanc	1006,5
20A-20B-20C Claude	Diane Lévesque, Normand Hébert	1226,3
22A-22B Claude	Sébastien Béland	748,8
24A-24B Claude	Jonathan Roy	744,0
28A-28B Claude	Mario Grosso	743,2
30A-30B Claude	Claude Grosso, Nathalie Préfontaine	742,3
31 Claude	Construction Rénovation et Gestion A/S Jacques Cardin	658,2
32A-32B Claude	Deborah Dupont	741,5
35 Claude	Construction Rénovation et Cie Gestion J.C. Inc.	555,0
36A-36B Claude	Christian Lévesque, Johanne Ratelle	740,6
37 Claude	Urs Keusch, Lyne Campeau	652,3
38 Claude	Nicolas Leduc, Valéry Sénécal	739,8

<b>40 Claude</b>	Ronald Pilon	739,0
<b>41 Claude</b>	Danny Quesnel	880,0
<b>42 Claude</b>	Patrick Fortin, Mylène Rock	738,1
<b>43 Claude</b>	Construction Nordi Inc.	788,2
<b>44 Claude</b>	Daniel Villeneuve	737,2
<b>45 Claude</b>	Diane Hudon	945,7
<b>46 Claude</b>	David Laroche, Isabelle Fecteau	769,7
<b>47 Claude</b>	François Duval, Monica Ciocan	812,4
<b>48 Claude</b>	Manuel Costa	652,3
<b>49 Claude</b>	Construction Nordi Inc.	618,7
<b>50 Claude</b>	François Thibault, Julie Lefort	541,9
<b>51 Claude</b>	Pierre Lamothe, Gaétane Duguay	664,3
<b>52 Claude</b>	Nicolas Blanchette	607,6
<b>53 Claude</b>	Richard Lejeune, Julie Lévesque	678,5
<b>54 Claude</b>	Stéphane Thériault, Mélanie Bergeron	700,8
<b>55 Claude</b>	Donald Delarosbil, Odette Girard	738,2
<b>56 Claude</b>	André Guimond, Judy Leroux	821,6
<b>57 Claude</b>	Pierre Boucher, Colette Clément	1222,5
<b>58 Claude</b>	Construction Nordi Inc.	2369,2
<b>59 Claude</b>	Françoise Martin	1174,0
<b>rue Desgroseilliers</b>		
<b>5 Desgroseilliers</b>	Gilbert Benoit, Annick Landry	706,8
<b>7 Desgroseilliers</b>	Lester Jim Balanga, C. Elvie David	585,3
<b>9 Desgroseilliers</b>	Eric Clairoux	561,2
<b>11 Desgroseilliers</b>	Daniel Clairoux, Lise Lauzon	560,6
<b>12 Desgroseilliers</b>	Alexandre Levac, Lucien Levac	665,2
<b>13 Desgroseilliers</b>	Stéphane Beauchesne, Martine Plante	622,0
<b>14 Desgroseilliers</b>	Normand Girard, Eve Rouleau	628,8
<b>15 Desgroseilliers</b>	Daniel Mathieu, Anick Viau	566,7
<b>16 Desgroseilliers</b>	Mario Tremblay, Nancy Desjardins	703,2
<b>17 Desgroseilliers</b>	Yannick Guilbaudeau, Stéphanie Dubois	566,4
<b>rue de Léry</b>		
<b>4 de Léry</b>	Céline Boyer	908,6
<b>6 de Léry</b>	Sylvain Pitre, Chantal Larivée	775,3
<b>7 de Léry</b>	Jean-François Fillion, Marie-Pierre Blanchet	541,6
<b>8 de Léry</b>	Karine Letarte, Marc-André Roy	756,0
<b>9 de Léry</b>	Mathieu Fortin, Valérie Bouchard	552,5
<b>10 de Léry</b>	François Côté, Lisa Marie Campeau	758,7
<b>11 de Léry</b>	Pierre Yves Lecompte, Patricia Vincent	556,5
<b>12 de Léry</b>	Stéphane Dagenais, Hélène	762,1

	McPherson	
13 de Léry	Mathieu Larivière	556,5
14 de Léry	Hélène McPherson, Stéphane Dagenais	748,6
15 de Léry	Dominico Pier St-Vil, Nancy Jong	622,3
18 de Léry	Alexandre Thifault, Luc Thifault	693,7
19 de Léry	Jean-François Richer, Nathalie Hébert	610,0
20 de Léry	Benoit Giroux, Isabelle Poirier	607,8
21 de Léry	Carole Roy	556,0
22 de Léry	Robert Boyer, Carole-Lynn Camire	599,1
23 de Léry	Carole Hébert	852,0
24 de Léry	Jean-Pierre Savard	547,0
25 de Léry	Yvon Pelletier, Blandine Minguet	689,7
26 de Léry	Marcel Lafleur, Tanya Locky	812,9
27 de Léry	Stéphane Martin, Julie Pagé	1058,1
28 de Léry	Robert Bherer	760,4
29 de Léry	Michel Paul, Monique Lafrance	729,2
<b>Terrains de M.Gauthier</b>		
1 543 196	Claude Gauthier	1227,0
1 543 209	Claude Gauthier	1475,3
1 543 199	Claude Gauthier	1367,4
1 543 197	Claude Gauthier	1386,3
1 543 213	Claude Gauthier	1735,0
1 543 212	Claude Gauthier	1966,5
<b>Grand total de terrains = 89</b>		
<b>Grand total de superficie</b>		<b>70 699.6</b>
<b>Superficie moyenne</b>		<b>794,4</b>